



国家汉办规划教材

STEP BY STEP 阶梯汉语

*Intensive Chinese
Elementary*

初级读写

I

会话贴近生活 生动活泼
Close to real life, vivid and lively

情景设计新颖 趣味性强
New design style, bold and
attractive

语法解释适度 简明实用
Proper grammar explanations,
simple and practical

练习形式多样 操作方便
Diversified exercises, easy to use



出 版 人：王君校

责任编辑：曲 径

封面设计：火天堂

插 图：李士伋

印刷监制：佟汉冬

图书在版编目(CIP)数据

阶梯汉语. 初级读写. I / 翟汛等编著. —北京：华语教学出版社，2007

ISBN 978-7-80200-261-6

I .阶... II.翟... III.①汉语—阅读教学—对外汉语教学—自学参考资料

②汉语—写作—对外汉语教学—自学参考资料 IV.H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 150440 号

初级读写 I

翟 汛 主 编

*

© 华语教学出版社

华语教学出版社出版

(中国北京百万庄路 24 号 邮政编码 100037)

电话：(86) 10-68995871

传真：(86) 10-68326333

网址：www.sinolingua.com.cn

电子信箱：hyjx@sinolingua.com.cn

北京市松源印刷有限公司印刷

中国国际图书贸易总公司海外发行

(中国北京车公庄西路 35 号)

北京邮政信箱第 399 号 邮政编码 100044

新华书店国内发行

2007 年 (大 16 开) 第一版

(汉英)

ISBN 978-7-80200-261-6

9-CE-3780PA

定价：79.80 元

《阶梯汉语》编委会主任：周小兵

《阶梯汉语》编委会成员（按姓名音序排列）：

陈荣岚（厦门大学）

方小燕（华南师范大学）

何德理（广东外语外贸大学）

金 宁（华侨大学）

刘 荣（四川大学）

全裕慧（广西师范大学）

易洪川（湖北大学）

翟 汛（武汉大学）

周小兵（中山大学）

阶梯汉语

STEP BY STEP CHINESE

初级读写

Intensive Chinese

Elementary

I

本册主编
翟 汛

江苏工业学院图书馆
藏书章

审 订 易洪川
副主编 孙萍萍 王祖姝
编 者 程乐乐 潘 田 孙萍萍
王祖姝 熊 莉 翟 汛
周颖菁



华语教学出版社
SINOLINGUA

First Edition 2007

ISBN 978-7-80200-261-6

Copyright 2007 by Sinolingua

Published by Sinolingua

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68320585

Fax: (86) 10-68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

Printed by Beijing Foreign Languages Printing House

Distributed by China International

Book Trading Corporation

35 Chegongzhuang Xilu, P.O. Box 399

Beijing 100044, China

Printed in the People's Republic of China

前言

本教材是为初学汉语的外国留学生编写的初级精读教材。

全书共80课,分为两册,第一册(1~40课)供第一学期使用,第二册(41~80课)供第二学期使用。

本教材的体例是:1.语法点与功能提示;2.课文;3.生词;4.注释;5.语法;6.语音;7.练习。

1. 语法点与功能提示:介绍本课需要讲解的主要语法点及对话部分主要涉及的交际功能。语法点和交际功能的选择和排列是在参考了国家汉办的语法功能大纲的基础上选择完成的。需要指出的是,因为每课对话部分有可能涉及不止一个功能作用,我们的功能提示中给出的是本课最重要或前面课文没有出现过的功能项目。

2. 课文:课文是教材的重要部分。本书课文主要分为两个部分:课文1是陈述性课文,课文2为会话。课文1的内容和课文2是有关联的,是对课文2的陈述性表达或展示课文2的發生的原因。我们认为在初级阶段就应该注意训练学生的成段表达能力,初步掌握一些简单陈述的能力,课文1的主要作用也在此。同时课文1还能为后面的对话提供适当的背景材料,加强学生对对话功能及背景的理解。

在课文的选材上,特别注意贴近现实生活,会话部分设计生动自然,话题有自我介绍、问路、就餐、讨论学习计划、讨论环境保护等,内容涉及留学生在中国学习、生活的各个方面。课文通过特定的情境,将语法的讲解与交际功能有机地结合起来,方便了学生的理解和记忆。

3. 生词:本教材生词的选择考虑了《高等学校外国留学生汉语教学大纲》和《汉语水平词汇与汉字等级大纲》的规定。我们对每课的生词量有一定的量的控制。第一阶段(1~20课)控制在20个生词左右,第二阶段(21~40课)控制在30个左右,第三阶段(41~80课)控制在40~50个左右。

需要说明的是,我们在考虑了词汇大纲的规定之外,也充分考虑了当代社会发展的需要,补充了部分新词新语,以满足学生现实生活的需要。此外,我们在每课的最后还编写了“补充生词”,此部分是为了解决语法、注释及练习部分出现的生词的,不计入总生词表,可以作为后面课文部分的生词重复出现。

4. 注释:注释是对课文中出现的一些语法点和文化背景知识的讲解,另外,本课涉及了但又非重点讲解的语法点也以注释的形式出现。

5. 语法:语法注释的依据是《教学大纲》规定的初级语法项目。注释语言简单明白,注重语用功能的说明。我们建议,在试验区使用的时候,教师可以适当加入练习,力求在使用过程中学习语法。

6. 语音: 本书在第一课之前有特别的“语音知识”, 整体介绍语音的基本知识。我们同时还附有《声韵拼和总表》和日常用语, 方便大家使用。日常用语以拼音写成, 有英文注释, 句子均选自前十课, 是学生在日常生活和学习中常用的句子, 一方面帮助学生复习语音知识, 另一方面也能减轻学生初学汉语的焦虑感。在前十课我们又有针对性地列出了本课应该重点掌握的语音知识, 配合课后的练习帮助学生学好语音。

7. 练习: 本教材的练习注意遵循理解与记忆相结合, 模仿与应用相结合的原则, 重点在词汇和语法点的演练和掌握上, 同时, 还围绕着课文内容设计了会话练习和写作练习, 使得学生得到多方面的训练。

练习主要包括语音、朗读、替换、填空、改错、完成句子、完成会话、看图说话等, 教师可根据实际情况, 除在课堂上做练习之外, 还可布置部分家庭作业。

本教材还专门设有文化知识、复习和单元复习部分, 以帮助学生更好地学习巩固。

1. 文化知识: 第一册(1~40课)每五课后有一个文化知识——“你知道吗”, 内容涉及中国的传统节日、地理、历史等多方面的知识, 有英文注释, 目的在于帮助学生了解中国文化, 推进汉语学习。教师可布置学生自己阅读并适当提问。

2. 复习: 每五课后有一个复习课, 主要是复习这五课的主要语法语用, 复习课有新生词, 但一般没有新语法。

3. 单元复习: 每十课后有一个单元复习, 主要包括句子集锦和测试两部分。

句子集锦一般包括十个或十个以上句子, 涵盖了这十课主要的语法点, 教师可要求学生背诵并模仿造句。

测试部分是为教师考察学生这十课学习情况而设计的, 可供教师课堂测试使用, 也可以作为家庭作业留给学生。

本教材是周小兵先生主持的华南分会系列教材中的一部, 由易洪川先生审订。在教材编写过程中得到了李澜、王黎、朱德君、张丽娟等几位老师的大力帮助, 在此表示感谢。

由于作者水平所限, 难免会有错误和疏漏, 敬请各位同行和留学生提出宝贵的修改意见。

编者

2006年9月

Preface

This book is an intensive reading textbook in Chinese with English translation for elementary Chinese learners.

It is divided into two volumes (I & II), and every volume has forty lessons. The first forty lessons can be used for the first semester, and the last forty lessons for the second semester.

The main contents of the book are summed up as follows: (1) hints on grammar points and functions; (2) texts; (3) new words; (4) notes; (5) grammar; (6) phonetics; (7) exercises.

1. The hints on grammar points and functions introduce the main grammar which appears in the texts and the communicative functions involved in the dialogues. The choice and arrangement of them are based on the outline of grammar rules compiled by the Office of Chinese Language Council International. We have to point out that, since more than one function may appear in the dialogues of each text, what we introduce are the most important functions or those which don't appear in the preceding text.

2. Texts in the book have two main parts. One involves a descriptive passage, and the other consists of dialogues. The content of text 1 is related to that of text 2. Text 1 either describes the background of text 2 or provides the dialogues of text 2 with a reason. We think we should pay close attention to the ability to make an easy presentation of the material in the elementary stage. In addition, we provide the students with some background knowledge in text 1 part in order that students can enhance their understanding of dialogues and language

contexts.

We have tried to select texts that are closely linked with Chinese people's daily life and dialogues that are lively and refreshing. The topics involve nearly every aspect of overseas students' studies and lives such as: self-introductions, asking directions, eating out, discussing study plans, and environmental protection.

3. The new words in this book were chosen according to the regulations of the Teaching Outline for Teaching Chinese as a Second Language in Colleges and Universities and the Syllabus of Graded Words and Characters for Chinese Proficiency. Regarding the words that students should master in each text, we require them to acquire a gradually increasing amount of words. In the first stage (Lesson 1-20), they need to master about 20 words. In the second one (Lesson 21-40), they need to master about 30 words. And in the third stage (Lesson 41-80), the amount will increase to 40-50 words step by step.

We need to state that other than considering regulations concerning the outline of vocabulary, we have also fully considered the needs of contemporary society. We have added some new words to satisfy the needs of the learner. In addition, we have compiled "supplementary words" at the end of each text to help students to understand grammar, notes and exercises. These words are not included in the vocabulary lists of the book, thus may appear as new words in the later texts.

4. Notes: this part mainly explains grammar points and cultural background knowledge in the texts. In addition, the notes also include some grammar points which appear in the texts,

but haven't been explained in the grammar part.

5. Grammar: We have tried to use simple language to explain the grammar in the book and have attached importance to explanation of the pragmatic functions. We suggest that teachers should try to extend this section by adding exercises in order to master grammar.

6. Phonetics: before the first lesson in the book, "phonetic knowledge" is designed to mainly introduce basic knowledge of Chinese phonetics. Besides the Table of the Combinations of Initials and Finals, words and expressions for everyday use are also included for convenience of use. Everyday expressions are written with pinyin and English notes. The sentences are selected from the first ten lessons. On the one hand this allows students who are beginning to study Chinese to review phonetic knowledge, on the other hand this can reduce the sense of anxiety some learners may feel. In the first ten lessons, phonetic knowledge is listed to coordinate the exercises after the texts, which can help students to master Chinese phonetics.

7. Exercises: exercises in the book are designed according to the principles of the combination of understanding and memory, theory and practice. Meanwhile, dialogues and writing exercises are included which are centered on the contents of the texts, thus enabling students to receive training in many aspects.

The most common exercise types are: phonetics, reading aloud, substitution drills, gap-filling, correction, sentence and dialogue completion, and verbal description of pictures. Besides exercises done in class, teachers can arrange some homework according to the requirements of the class.

In order to help learners review what they

have learned, the book specializes in the arrangement of cultural knowledge, reviews and unit reviews.

1. Cultural knowledge: there is a cultural knowledge section—"Do you know" for every five lessons in volume I. The contents cover all kinds of areas such as Chinese traditional festivals, geography, and history, with English notes. The aim is to help students understand Chinese culture and promote the study of Chinese.

2. Reviews: there is a review lesson for every five lessons. They mainly review grammar appearing in the five texts. New words may be included but no new grammar.

3. Unit reviews: there is a unit review for every ten lessons, which includes two parts: collection of sentences and a test. The former usually covers ten or more sentences, involving the main grammar points in the ten texts. Teachers may ask students to recite and make sentences. The latter has mainly been designed for teachers to assess the students' study. It can be used during the classes or as homework.

The book is one of the Chinese teaching material series organized by Zhou Xiaobin from the South China Branch of the China Association of TCFL. We would like to express our sincere gratitude to Mr. Yi Hongchuan, who has checked the whole manuscript, and Li Lan, Wang Li, Zhu Dejun, Zhang Lijuan who have offered great help in compiling this book.

Since the author's knowledge level is limited, it is possible there may be some mistakes. We would appreciate it if overseas students or those in the teaching field point out mistakes so that they can be corrected.

Editor

2006年9月

目录 CONTENTS

语音知识 13

第一课 我叫马丁，我是法国人 28

课文	28
生词	30
注释	30

1. 我叫马丁，……
2. 我们是学生。

语法	31
----------	----

- 一、“是”字句
- 二、是非疑问句

语音	31
----------	----

1. 声母: b p m f d t n l
2. 韵母: a o e i u ü
3. 声调

练习	31
----------	----

第二课 我们班有三位老师 34

课文	34
生词	36
注释	36

我们班有三位老师，一位男老师，两位女老师。有十个学生……

语法	37
----------	----

- 一、“有”字句 (1)
- 二、特指疑问句 (1) “几”

语音	38
----------	----

1. 声母: g k h
2. 韵母: ai ei an ao ou
3. 轻声

练习	38
----------	----

第三课 他在哪个班学习汉语 ... 40

课文	40
生词	42
注释	42

1. 他在二班学习汉语。

2. 汉字很难，口语不太难。

语法	43
----------	----

特指疑问句 (2) “哪儿、谁、什么”

语音	43
----------	----

1. 韵母: ang eng ong
2. 三声变调

练习	43
----------	----

第四课 你的电话号码是多少 ... 47

课文	47
生词	49
注释	49

六号楼一单元 501 号房间，你呢？

语法	49
----------	----

- 一、数的表示法 (1) “号码”
- 二、特指疑问句 (3) “多少”

语音	50
----------	----

1. 声母: zh ch sh r
2. 韵母: -i
3. “不”的变调

练习	50
----------	----

第五课 复习 53

课文	53
生词	53
语法	54

现代汉语词类

练习	56
----------	----

你知道吗？——春节 60

第六课 星期五是大卫的生日 ... 61

课文	61
生词	63
注释	63

1. 我们和大卫一起去酒吧，庆祝一下儿。
2. 明天晚上我们和大卫一起去酒吧吧。

语法	64
----------	----

- 一、主语、谓语
- 二、数的表示法 (2) “日期” “时间”

语音	66
----------	----

目 录

1. 声母: z c s

2. 韵母: -i

练习 66

第七课 有没有 100 元的 IC 卡 69

课文 69

生词 71

注释 71

1. 大卫要买一张 100 元的 IC 卡。

2. 大卫买了两张 50 元的 IC 卡。

语法 72

一、宾语

二、数的表示法 (3) “钱数”

三、正反疑问句

语音 73

1. 声母: j q x

2. 韵母: ia ie iao iou(-iu)

练习 73

008 第八课 那儿的菜很好吃 77

课文 77

生词 79

注释 79

1. 比较“常常”和“常”

2. 我和大卫今天晚上要一起去那儿吃晚饭。

语法 80

一、定语、状语

二、结构助词“的”

语音 81

1. 韵母: ian iang in ing iong üe üan ün

2. 声韵拼合: jiang tian yang xue
yuan qun

练习 81

第九课 小川的汉字写得最好 ... 84

课文 84

生词 86

注释 86

1. 小川都写对了, 马克只写对了一半, 大卫都写错了。

2. 不过, 你的汉语说得很流利, 中文歌

唱得也很好听。

语法 87

结构助词“得”及补语

语音 88

1. 韵母: ua uo uei(-ui) uan uen(-un)
uang ueng er

2. 声韵拼合: kua zui cuo guan wai
wen guang

3. 儿化音

练习 88

第十课 复习 91

课文 91

生词 91

练习 92

你知道吗?——农历 96

单元复习 (一) 97

句子集锦 97

测试 (一) 98

第十一课 大卫喜欢意大利队 103

课文 103

生词 105

注释 105

1. 大卫和马克都喜欢看足球比赛,

2. 马克觉得巴西队踢得最好。

语法 106

动词谓语句

练习 107

第十二课 苹果很甜 110

课文 110

生词 112

注释 112

1. 玛丽还想买香蕉, 可是香蕉不多,
又很贵, 所以没买。

2. 还要别的吗?

语法 113

一、形容词谓语句

二、太……了!	
练习	114

第十三课 今天星期天 117

课文	117
生词	119
注释	119
1. 玛丽还想买香蕉, 可是香蕉不多, 又很贵, 所以没买。	
2. 还要别的吗?	
语法	120
名词谓语句	
练习	120

第十四课 大卫头疼 123

课文	123
生词	125
注释	125
1. 大卫身体很好, 可是这几天感冒了。	
2. 他觉得过几天就好了。	
3. 怎么了?	
语法	126
主谓谓语句	
练习	126

第十五课 复习 129

课文	129
生词	129
练习	130

你知道吗? ——京剧 134

第十六课 我送你一张票 135

课文	135
生词	137
注释	137
1. “大卫对京剧很感兴趣, ……” 和 “跟你开玩笑, ……”	
2. ……, 有点儿贵。	
语法	138

一、双宾语句

二、概数

练习	139
----------	-----

第十七课 明天我们班去参观博物馆 142

课文	142
生词	144
注释	144
我想没问题。	
语法	145
连动句	
练习	145

第十八课 马克晚上七点在宿舍等玛 149

课文	149
生词	151
注释	151
1. 电影七点就开始, 可是玛丽迟到了, 七点半才到来。	
2. 现在都七点半了!	
3. 算了, ……	
语法	152
一、时间状语、地点状语	
练习	153

第十九课 我们给大卫买张 CD 吧 156

课文	156
生词	158
注释	158
行, 你看, 买件什么礼物?	
语法	159
对象状语	
练习	159

第二十课 复习 162

课文	162
生词	162

目录

练习 163

你知道吗? ——中国龙 167

单元复习 (二) 168

句子集锦 168

测试 (二) 169

第二十一课 大卫生病了, 今天没上课 175

课文 175

生词 177

注释 177

他们俩又去看大卫。

你什么时候再去?

语法 178

语气助词“了₁”

练习 178

第二十二课 秋天了, 树叶黄了 182

课文 182

生词 184

注释 184

1. 五度左右吧。

2. 健身房里的空气不好, 再说, 我已经习惯在操场跑步了。

语法 185

语气助词“了₂”

练习 186

第二十三课 大卫买了一台影碟机 189

课文 189

生词 191

注释 191

1. 可是用影碟机看不了。

2. 你不是新买了一台影碟机吗?

语法 192

一、动词重叠 (1)

二、动态助词了₁

练习 193

第二十四课 喝了酒再吃饭 ... 196

课文 196

生词 198

注释 198

1. 先喝酒再吃饭。

2. 我不喝, 他们就不高兴。

语法 199

动态助词了₂

练习 200

第二十五课 复习 203

课文 203

生词 203

练习 204

你知道吗? ——孔子 207

第二十六课 你喝茶还是咖啡 208

课文 208

生词 210

注释 210

1. 有的自己喝, 有的寄给国内的朋友。

2. 我以前爱喝咖啡, 来中国以后开始喝茶了。

3. 听说喝花茶有助于美容。

语法 211

选择问句

练习 212

第二十七课 请多和玛丽交流交流 214

课文 214

生词 216

注释 217

1. ... 会说英语和法语。

今天晚上我可能会给你打电话。

2. 你过奖了。
3. 如果她愿意, 我就给你们俩介绍介绍。
- 语法 217

一、能愿动词 (1)

二、动词重叠 (2)

练习 218

第二十八课 教学楼在宿舍楼的前边 221

课文 221

生词 224

注释 224

1. 离这儿远吗?

2. 图书馆的旁边是不是还有一家银行?

语法 225

方位词 (前后里外上下左右)

练习 226

第二十九课 安娜正在睡觉呢 229

课文 229

生词 232

注释 232

安娜在 201 房。

她在睡觉呢。

语法 233

一、进行态 (正 / 正在 / 在 + 呢)

二、非主谓句

练习 234

第三十课 复习 237

课文 237

生词 237

练习 238

你知道吗? ——少数民族 ... 242

单元复习 (三) 243

句子集锦 243

测试 (三) 244

第三十一课 我要把房间打扫打扫 250

课文 250

生词 252

注释 252

1. 今天要向小王好好儿请教请教

2. 对了,

语法 253

把字句 (1)

练习 254

第三十二课 我是和玛丽一起去的 257

课文 257

生词 259

注释 259

1. 而且游人太多了,

2. 那我看看, 谢谢。

语法 260

“是……的”句 (1)

练习 261

第三十三课 钱包是谁的 264

课文 264

生词 266

注释 266

1. 哦, 那是我的女朋友!

2. 差不多, 还有别的吗?

语法 267

“的”字短语

练习 267

第三十四课 请安娜准备一个节目 270

课文 270

生词 272

注释 273

1. 新年要到了,

2. 每个班都要准备两三个节目。

3. 请你组织一下, 行吗?

语法 273

兼语句

练习 274

第三十五课 复习 277

课文 277

生词 277

练习 278

你知道吗? —— 中国的地理概况 280

第三十六课 我每天跑半个小时的步 281

课文 281

生词 283

注释 284

1. 一些集体活动方式特别受欢迎,
特别是中老年人很喜欢。
2. 玛丽每天早上一边慢跑一边看他
们锻炼。
3. 一定得答应我。

语法 284

时量补语

练习 285

第三十七课 昨天晚上我找了安妮两 次 287

课文 287

生词 289

注释 289

那太麻烦你了, 要不然我给她打个电话。

语法 290

动量补语

练习 290

第三十八课 老师把我批评了一顿 292

课文 292

生词 294

注释 295

1. 别提了, 老师把我批评了一顿。
2. 我有什么经验啊
还说没什么呢

语法 296

把字句 (2)

练习 296

第三十九课 这儿有人坐吗 ... 299

课文 299

生词 301

注释 302

1. 可好吃了。
2. 来一份吧。

语法 303

有字句 (2)

练习 303

第四十课 复习 305

课文 305

生词 305

练习 306

你知道吗? —— 四大发明 ... 308

单元复习 (四) 309

句子集锦 309

测试 (四) 310

附录 315

生词表 315

专名 327

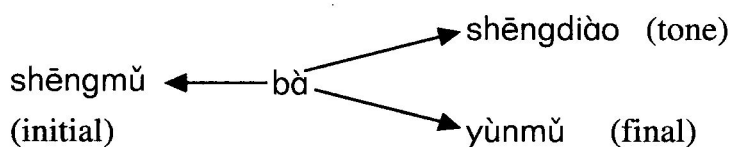
语音知识 Yǔyīn zhīshi Phonetics

一、音节 yīnjié Syllables

In Chinese, a syllable is composed of an initial (shēngmǔ), a final (yùnmǔ) and a tone (shēngdiào).

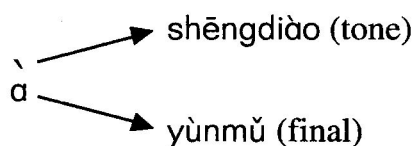
For example: in the syllable 'bà', 'b' is the initial, 'à' is the final, and '˘' is the tone.

E.g.:



A syllable may consist of a final and a tone only.

E.g.:



二、声母 shēngmǔ Initials

唇音	b	p	m	f		
舌尖中音	d	t	n			l
舌根音	g	k				
舌面音	j	q		x		
舌尖后音	zh	ch		sh		r
舌尖前音	z	c		s		

三、韵母 yùnmǔ Finals

	i	u	ü
a	ia	ua	
o		uo	
e	ie		üe
-i			

er			
ai		uai	
ei		uei(ui)	
ao	iao		
ou	iou(iu)		
an	ian	uan	üan
en	in	uen	ün
ang	iang	uang	
eng	ing	ueng	
		ong	iong

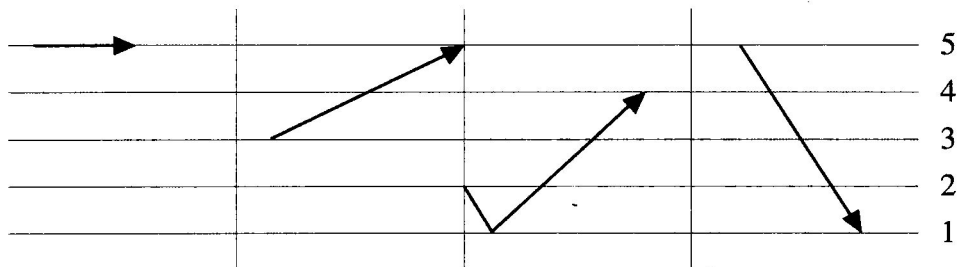
四、声调 shēngdiào Tones

1. 声调 shēngdiào Tones

The tone refers to the pitch variation within a syllable.

In Chinese, it's a way to express different meanings of the same syllable. In Mandarin, there are four tones, represented respectively by a tone-marker.

- 第一声 dì-yī shēng the first tone
- / 第二声 dì-èr shēng the second tone
- ✓ 第三声 dì-sān shēng the third tone
- 、 第四声 dì-sì shēng the fourth tone



Syllables of different tones often have different meanings. E.g.:

mā (mother) mǎ (horse)
 má (hemp) mà (to scold)

2. 轻声 qīngshēng The neutral tone

Some syllables are pronounced in a low and unstressed tone, known as the neutral tone